

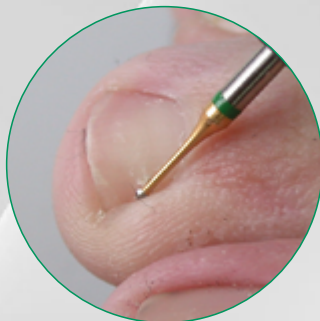


Rush[®]

There is no substitute for quality

Podoinfo

Rotierende Instrumente in Praxis und Ausbildung
Rotary instruments for practice and education





Christian Rothe

Gert Busch

There is no substitute for quality

„Qualität hat keine Alternative“ – diese Überzeugung prägt seit Gründung unseres Unternehmens im Jahre 1905 unsere Unternehmensphilosophie.

Unsere Ideen und alle Prozesse der Entwicklung, Produktion und des Vertriebs folgen dieser Philosophie.

„There is no substitute for quality“ this conviction has committed our company's philosophy since our foundation in 1905.

Our ideas and all processes of research and development, production and distribution meet with the demands of this philosophy.

Inhalt Index

Allgemeines General

4 - 7

Produktgruppen und Merkmale Product groups and features

• Hybridschleifer/Hybrid instruments	8
• Diamantschleifer/Diamond instruments	9
• Hartmetall-Fräser/Carbide cutters	10 - 11
• Keramik-Fräser/Ceramic cutters	12 - 13
• Stahl-Fräser RS, rosticher/Stainless steel cutters RS	14
• Keramisch gebundene Edelmetall Schlefkörper und Polierer/ High-grade corundum abrasives and polishers	15

Anwendungsbeispiele/Besondere Instrumente Examples of application/Special instruments

• Hybrid TWISTER + Hybrid Cap	16 - 21
• Diamantschleifer/Diamond instruments	22 - 26
• Stahlfräser RS, rosticher/Stainless steel cutters RS	27 - 28
• Hartmetall-Fräser/Carbide cutters	29 - 31
• Keramik-Fräser/Ceramic cutters	32 - 34
• Polierer/Polishers	35 - 36
• Reinigungsstein und -bürste, Abziehwerkzeug/ Cleaning stone and brush, dressing tool	37
• Instrumentensätze/Sets of instruments	38 - 39

Drehzahlbereiche Speed ranges

40 - 41

Aufbereitungsempfehlungen • Reinigung (manuell) reprocessing recommendations • Cleaning (manual)

42

Symbol-Erklärung Symbol explanation

43

Was ist ein Medizinprodukt?

Medizinprodukterecht

Grundlage für Medizinprodukte (CE-Kennzeichnung)

Auf Basis der EG-Richtlinie 93/42/EEG – auch MDD genannt – wurde 1994 in Deutschland das Medizinproduktegesetz (MPG) verabschiedet. Dieses Gesetz und die daran anknüpfenden Verordnungen galten bis zum 25. Mai 2021 und wurden durch die europäische Verordnung (EU)2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates – auch MDR genannt – ersetzt. Die Forderungen an ein Qualitätsmanagementsystem gemäß der Norm DIN EN ISO 13485 erfüllt BUSCH & CO. GmbH & Co. KG seit 1998. Eine erfolgreiche Umsetzung wird regelmäßig im Rahmen eines jährlichen Audits bestätigt. Auf Grund dieses Verfahrens ist BUSCH & CO. GmbH & Co. KG gesetzlich verpflichtet und berechtigt, für ihre Medizinprodukte das CE-Zeichen zu verwenden. Bei allen BUSCH Instrumenten für die medizinische Fußpflege / Podologie handelt es sich um Medizinprodukte, die als solche durch das CE-Zeichen mit der 4-stelligen Nummer 0124 als Konformitätsnachweis auf dem Etikett jeder einzelnen Verpackung erkennbar sind. Bürsten und Polierer werden im Bereich der Podologie als kosmetische Produkte angesehen und erhalten deshalb kein CE-Zeichen.

Wer muss Medizinprodukte einsetzen?

Grundsätzlich lassen sich zwei Gruppen unterscheiden:

1. Fußpfleger / Kosmetiker dürfen per Definition her ausschließlich gesundes Gewebe bearbeiten, pflegen und dekorieren.
Dazu zählen Kürzungen gesunder Nägel, Reinigung und Konturierung gesunder Nägel, Entfernung von überschüssiger Hornhaut, Hautpflege und kosmetische Nagelmodellagen.
Die Verwendung von Medizinprodukten ist für diese Berufsgruppe nicht vorgeschrieben.
Jedoch empfehlen wir die Verwendung der höherwertigen Medizinprodukte allein aus Gründen der Gefahrenabwehr für Sie als Behandler und für Ihre Patienten.
2. Podologen / medizinische Fußpfleger führen heilberufliche Tätigkeiten (auch an krankhaft verändertem Gewebe) durch und erlangen diese Berechtigung erst nach entsprechender Ausbildung an einer staatlich anerkannten Ausbildungsstätte (Podologieschule).
Für sie gilt die Medizinprodukte-Betreiberverordnung. Zur Sicherstellung der Konformität zur Medizinprodukte-Betreiberverordnung und zur Sicherheit der Patienten und Anwender ist die Verwendung von Medizinprodukten vorausgesetzt.



Wie sind Medizinprodukte in der podologischen Praxis zu behandeln?

Medizinprodukten werden bei deren Zulassung medizinische Zweckbestimmungen zugeordnet. Beispielsweise ist die Zweckbestimmung podologischer Fräsen die Entfernung von überschüssiger Hornhaut oder das Abtragen mykotisch veränderter Nagelsubstanz.
Da es sich bei diesen Maßnahmen um therapeutische Eingriffe bei krankhaft verändertem Gewebe handelt und eine mögliche Verletzung und damit ein Kontakt zu Blut nicht ausgeschlossen werden kann, muss ein solches Medizinprodukt sterilisierbar sein.
Nur so kann gewährleistet werden, dass durch die entsprechende Wiederaufbereitung (Sterilisation) der verwendeten Medizinprodukte keine Kreuzkontamination von Patient zu Patient erfolgen kann und krankhaft verändertes Gewebe nicht durch verunreinigte Instrumente zusätzlich infiziert / kontaminiert wird.
Je nach Invasivität der durchgeführten Therapie und der Konstruktion des Medizinprodukts an sich, sind benutzte Medizinprodukte als „semikritisch A/B“ oder „kritisch A/B“ einzuteilen und mit entsprechend festgelegten Wiederaufbereitungsverfahren zu sterilisieren.

What is a medical device?

Medical Devices Act

Basis for medical devices (CE marking)

Based on EC directive 93/42/EEC – Medical Devices Directive, or MDD – the Medizinproduktegesetz (Medical Devices Act) was passed into law in Germany in 1994. This law and its associated regulations remained in force until 25 May 2021, when they were replaced by European Regulation (EU)2017/745 of the European Parliament and of the Council, known as the MDR.
BUSCH & CO. GmbH & Co. KG has satisfied the requirements for a compliant quality management system according to the DIN EN ISO 13485 standard since 1998.
The successful implementation of the system is confirmed regularly as part of an annual audit.
By virtue of this procedure, BUSCH & CO. GmbH & Co. KG is legally obliged and entitled to use the CE mark for its medical devices.
All instruments manufactured by BUSCH for medical chiropody / podiatry are medical devices which are identifiable as such from the CE marking and the four-digit number 0124 on the label of each individual package that provide proof of conformity.
In podiatry, brushes and polishers are considered to be cosmetic products, so they do not bear the CE mark.

Who must use medical devices?

In general, users can be divided into two groups:

1. In this context, chiropodists / cosmeticians are, by definition, only permitted to work on, treat and dress healthy tissue.
This includes cutting healthy nails, cleaning and outlining healthy nails, removing excess callus, skin care and cosmetic artificial nails.
The use of medical devices is not mandatory for this occupational group.
However, we recommend using the higher grade medical devices if only to avoid risk to yourself as the treatment professional and to your patients.
2. Podiatrists / medical chiropodists carry out healthcare activities (including on pathologically altered tissue) and only earn this entitlement after receiving the corresponding training at a state-approved training facility (school of podiatry).
Such persons are subject to the provisions of the Medizinprodukte-Betreiberverordnung (Ordinance on the Installation, Operation and Use of Medical Devices).
In order to ensure compliance with the Medizinprodukte-Betreiberverordnung and for the safety of patients and users, such activities are conditional upon the use of medical devices.



How should medical devices be treated in podiatric practice?

When authorised for use, medical devices are associated with intended purposes.
For example, the intended purpose of podiatric cutters is to remove excess callus or abrade nail material affected by fungal infection.
Since these actions are therapeutic procedures involving pathologically altered tissue and it is therefore not possible to avoid injury and contact with blood, any such medical device must be sterilisable.
This is the only way to guarantee that hygienic reprocessing (sterilisation) of the medical devices used will effectively prevent cross-contamination between one patient and the next, and prevent pathologically altered tissue from becoming further infected / contaminated by unhygienic instruments.
Depending on the invasivity of the therapy performed and the design of the medical device itself, used medical devices are classified as „semi-critical A/B“ or „critical A/B“ and must be sterilised using correspondingly defined reprocessing procedures.



Wie wird verpackt?
How do we pack?

Zur Sicherstellung der Sauberkeit
sowie zum Schutz vor Schäden
werden alle Instrumente
entsprechend verpackt.

All instruments are packaged
appropriately to ensure cleanliness
and protect them from damage.



Welche Informationen beinhaltet das Produktetikett?
What kind of information can you find on the product label?



a
b
c
d 1-3
e
f
g
h
i
j
k

Wir versehen jede unserer
Verpackungen mit einem
ausführlichen Produkt-Etikett:

a+b UDI/HIBC-Code
c BUSCH Artikel-Nr.
d1 UDI-Symbol
d2 CE-Zeichen
d3 Medizinprodukt-Symbol
e-g Hersteller-Adresse (BUSCH)
h LOT-Nummer
i maximal zulässige
Umdrehungszahl;
j Material- und
Schaftbezeichnung
k Referenzsymbol,
BUSCH-Nr. und Größe
L Herstellungsdatum, Hinweis
auf weitere Infos in BUSCH-
Katalogen, homepage

We provide each of our
packagings with a detailed
product label:

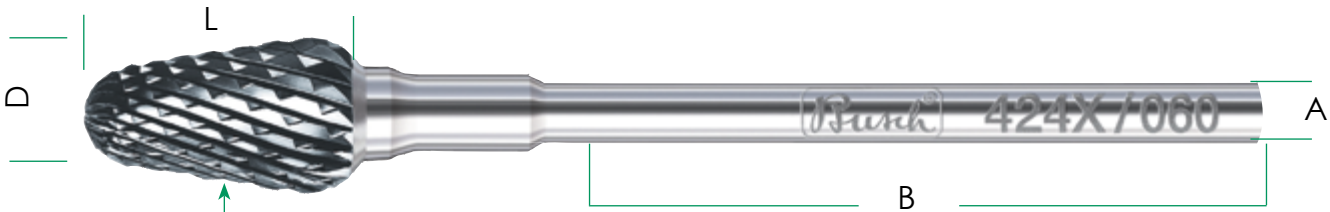
a + b UDI/HIBC-Code
c BUSCH Part-No.
d1 UDI-Symbol
d2 CE-mark
d3 symbol for medical device
e-g manufacturer's address
h LOT-number
i max. admissible rpm
j material-and shank
description
k reference symbol,
BUSCH-number and size
L date of manufacture,
advice of further information
in BUSCH-catalogues;
homepage



Passen alle Instrumente
in meinen Antrieb?
Will all instruments fit
my handpiece?

Ja, da alle unsere Instrumente
entsprechend der Norm
DIN EN ISO 1797-1 hergestellt
werden. Diese Norm ist auch
für alle Hersteller podologischer
Antriebe gültig.
Somit ist eine einwandfreie Passung
unserer Instrumente in Ihren Antrieb
gewährleistet, sowohl für die
Trocken- als auch für die Nasstechnik.

Yes, because all of our instruments
are manufactured according to
the **DIN EN ISO 1797-1**
standard.
This standard is also applicable
to all manufacturers of podi-
atric drives. Consequently, our
instruments are guaranteed to fit
in your handpiece perfectly, for
both dry and wet techniques.



Die genormten Dimensionen sind:
A - Schaftdurchmesser Ø 2,334 bis 2,350 mm
B - Mindesteinspannlänge 30 mm

The standardised dimensions are:
A - shank diameter Ø 2.334 to 2.350 mm
B - minimum clamping length 30 mm

Weitere wichtige Merkmale je nach Einsatzgebiet:
D - Durchmesser des Arbeitsteils z.B. 060 = 6,0mm
L - Länge des Arbeitsteils x mm
M - Material des Arbeitsteils z.B. Hartmetall

Other important features according to application field:
D - working part diameter e.g., 060 = 6.0 mm
L - working part length x mm
M - working part material e.g., carbide

Welche Instrumentengruppen gibt es?
What instrument groups are there?

Grundsätzlich unterscheidet
man aufgrund der Art und
des Materials des Arbeitsteils
(Körnung oder Schneide).

In general, instruments are
distinguished according to the
type and material of the working
part (grit or blade).



Schleifer
Grinder

**Instrumente mit
definierten Körnungen**

- Hybridschleifer
- Diamantschleifer
- Keramische Schleifkörper
- Polierer

**Instruments with
defined grains**

- hybrid instruments
- diamond instruments
- ceramic abrasives
- polishers



Fräser
Cutter

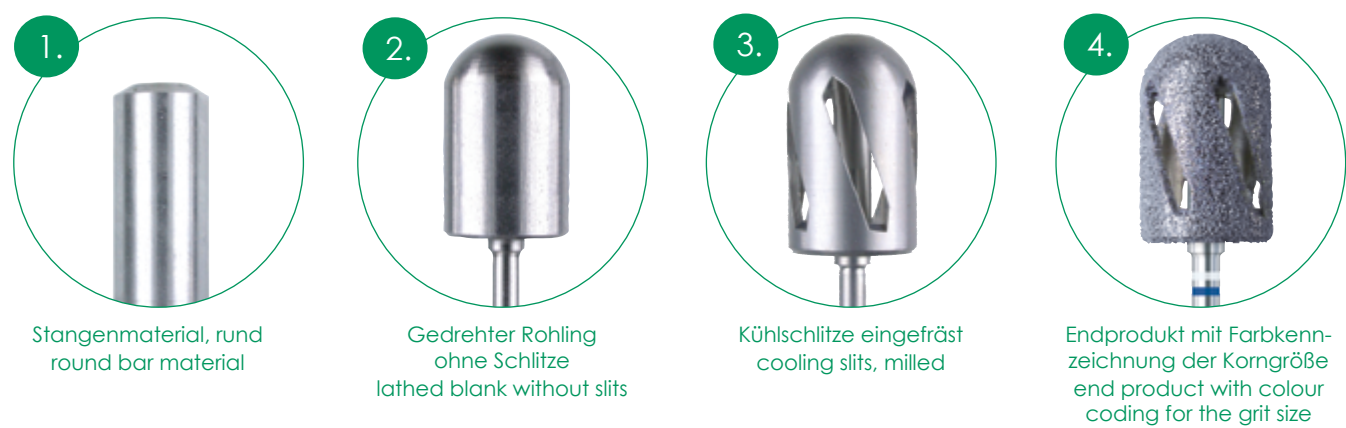
**Instrumente mit
definierten Schneiden**

- Hartmetall-Fräser
- Keramik-Fräser
- Stahl-Fräser

**Instruments with
defined cutting edge**

- carbide cutter
- ceramic cutter
- steel cutter

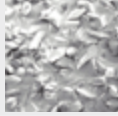
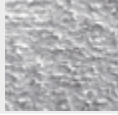
Wie wird ein Hybrid-Schleifer gefertigt?
How to produce a hybrid instrument?



Was sind die Besonderheiten?
What are the special features?

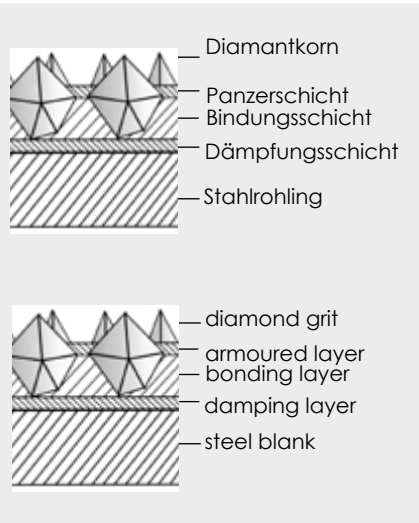
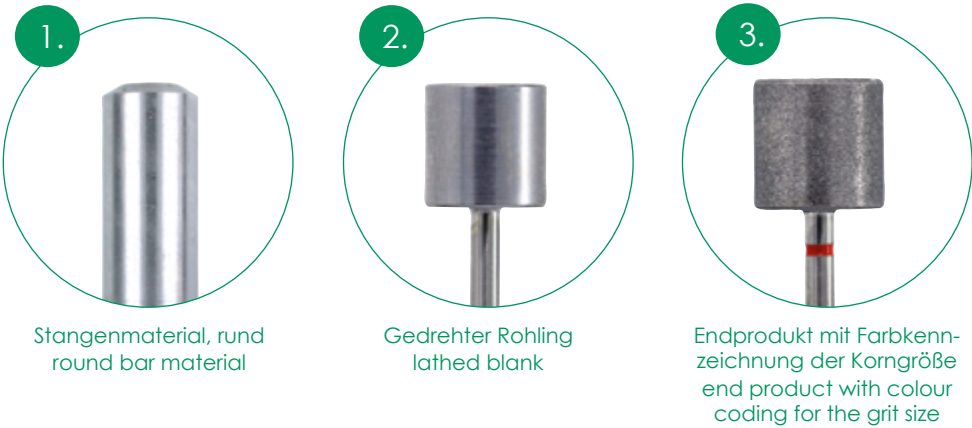
- patentierte Hybridkörnung, Mischung aus Keramik und Diamant (DE102014010033) Bietet bei der Hornhautbearbeitung schnelleren Abtrag bei gleichzeitig feineren Oberflächen
- bewährte TWISTER-Konstruktion mit großen schlitzförmigen Öffnungen
- optimale Abtragsleistung bei der Trockentechnik sowie Spraykühlung bei der Nasstechnik
- patented hybrid grit, mixture of ceramic and diamond (DE102014010033) offers faster abrasion and smoother surfaces when working on calluses.
- proven TWISTER design with large, slit-like openings
- optimum abrasion performance in dry technique and spray cooling in wet technique

Anwendung/application

Körnung grit	R.E.M. (30x) D.S.M. (30x)	*) Korngröße (µm), Mittelwert *) grit size (µm), mean value	Farbkennzeichnung color-code	Anwendung application
super grob super coarse		500	weißer und schwarzer Ring white and black ring ○●	Abräumen schwerer Verhornungen removal of severe callus
grob coarse		300	weißer und grüner Ring white and green ring ○●	Abtragen dicker Hornschwielen removal of thick horn callus
mittel medium		150	weißer und blauer Ring white and blue ring ○●	Entfernen starker Verhornungen removal of hard callus
fein fine		60	weißer und roter Ring white and red ring ○●	Entfernen beginnender Verhornungen removal of incipient callus

*) Die Korngröße ist optimal abgestimmt auf übliche Anwendungsgebiete, Umdrehungszahlen, Formen und Größen der Diamantschleifer und kann im Mittelwert bei einzelnen Instrumenten abweichen.
*) The grit size is optimally adjusted to usual applications, speed, sizes and shapes of the diamond instruments but may differ in the mean value for individual instruments.

Wie wird ein Diamantschleifer gefertigt?
How to produce a diamond instrument?



Was sind die Besonderheiten?
What are the special features?

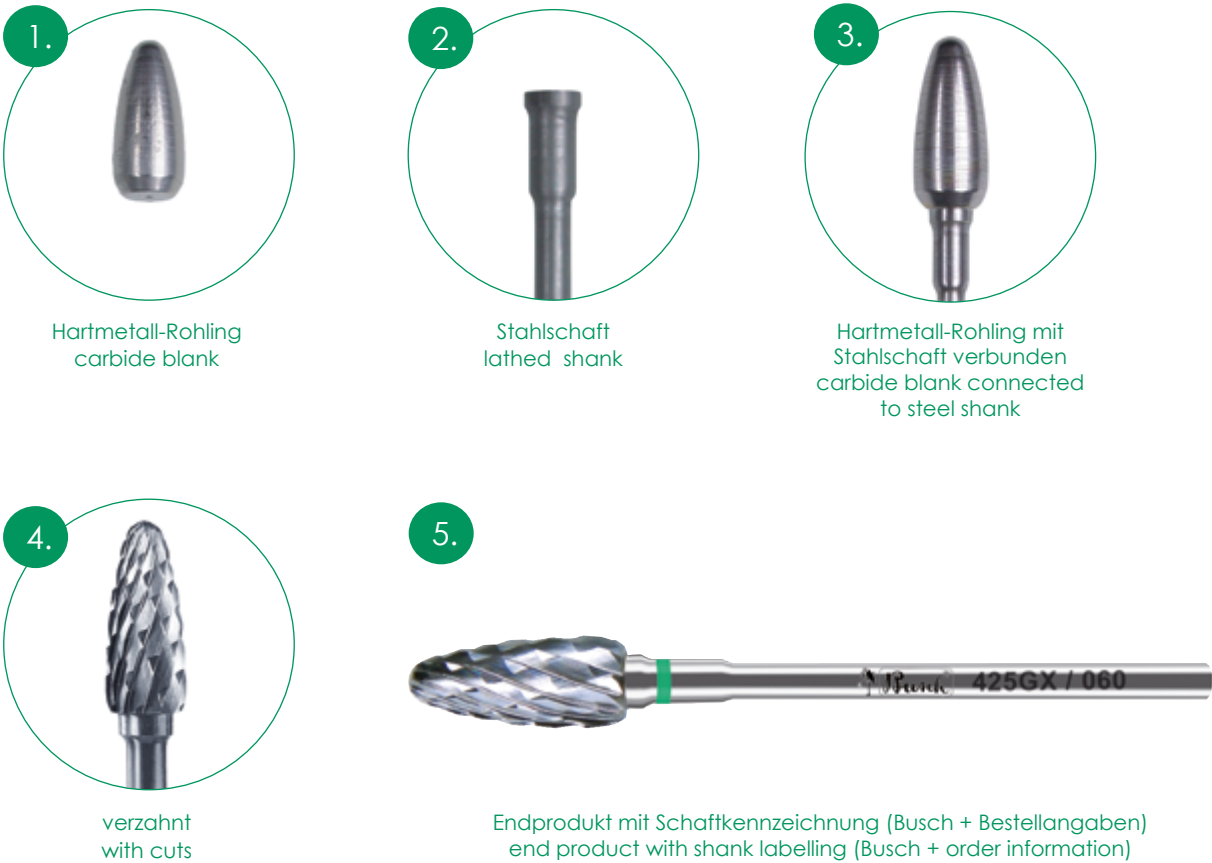
- universell einsetzbar, z.B. zur Nagel- und Hornhautbearbeitung
- umfangreiche Auswahl an Form, Größe und Körnung
- universally usable, e.g., for treating nails and calluses
- extensive selection of shapes, sizes and grits

Anwendung/application

Körnung grit	R.E.M. (30x) D.S.M. (30x)	*) Korngröße (µm), Mittelwert *) grit size (µm), mean value	Farbkennzeichnung color-code	Anwendung application
mega grob mega coarse		500	2 schwarze Ringe 2 black rings ●●	Abtrag dicker Hornschwielen removal of thick horn callus
super grob super coarse		300	schwarzer Ring black ring ●	Entfernen starker Verhornungen removal of hard callus
grob coarse		125 - 181	grüner Ring green ring ●	Entfernen beginnender Verhornungen und grobe Nagelbearbeitung removal of incipient callus and coarsely nail treatment
mittel medium		90 - 125	ohne Ring without ring	Hornhaut und Nagelglättung callus and nail smoothing
fein fine		30 -50	roter Ring red ring ●	Feinbearbeitung von Haut und Nägeln delicate treatment of cuticle and nails
extra fein extra fine		15	gelber Ring yellow ring ●	Feinstbearbeitung von Haut/Vorpolitur von Nägeln delicate treatment of cuticle/prepolishing of nails

*) Die Korngröße ist optimal abgestimmt auf übliche Anwendungsgebiete, Umdrehungszahlen, Formen und Größen der Diamantschleifer und kann im Mittelwert bei einzelnen Instrumenten abweichen.
*) The grit size is optimally adjusted to usual applications, speed, sizes and shapes of the diamond instruments but may differ in the mean value for individual instruments.

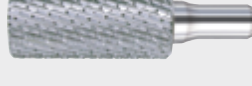
Wie wird ein Hartmetall-Fräser gefertigt?
How to produce a carbide cutter?



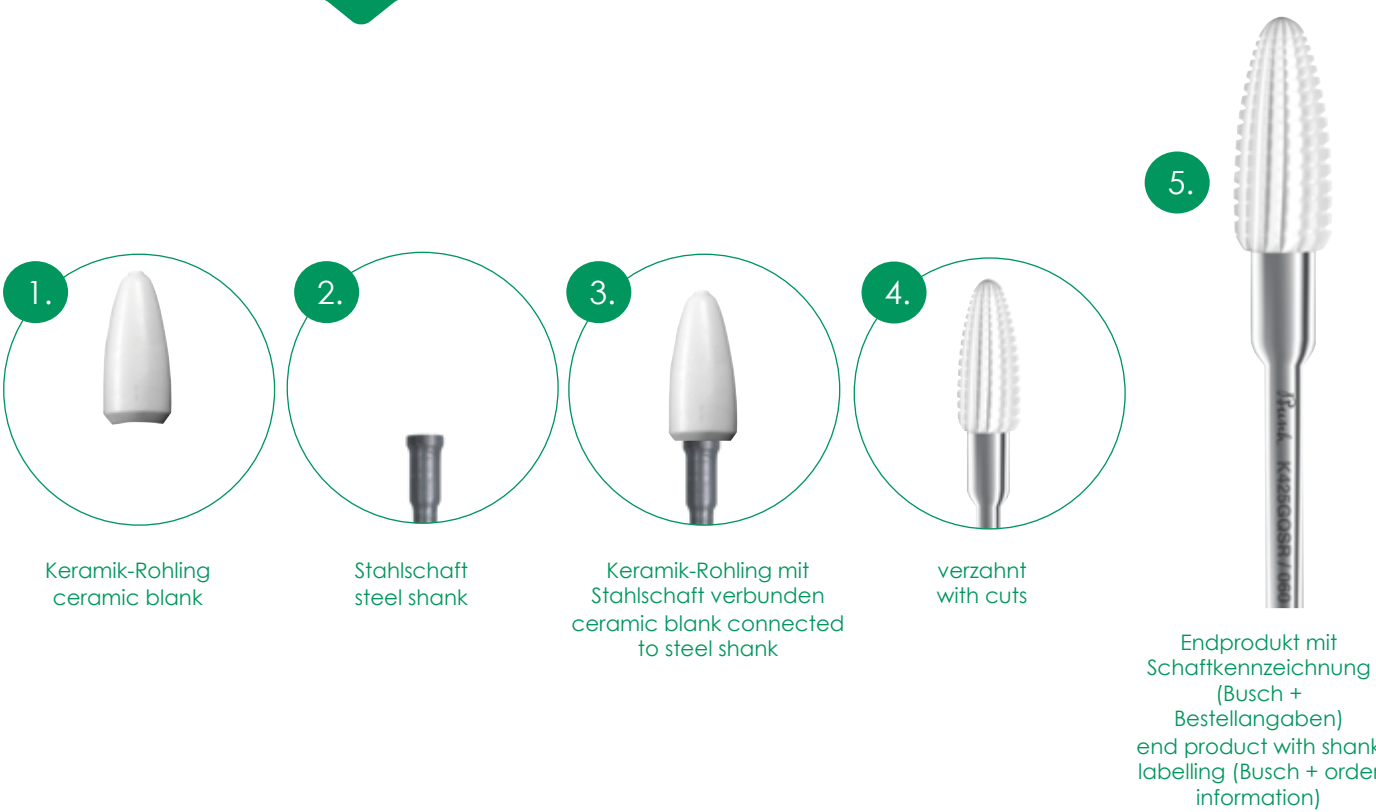
Was sind die Besonderheiten?
What are the special features?

- doppelt so hart wie gehärteter Stahl und bruchfest
- die Fräser bleiben länger scharf
- hohe Abtragsleistung auf Nagel und Haut
- twice as hard as hardened steel, and break-proof
- the cutters stay sharp longer
- high abrasion performance on nails and skin

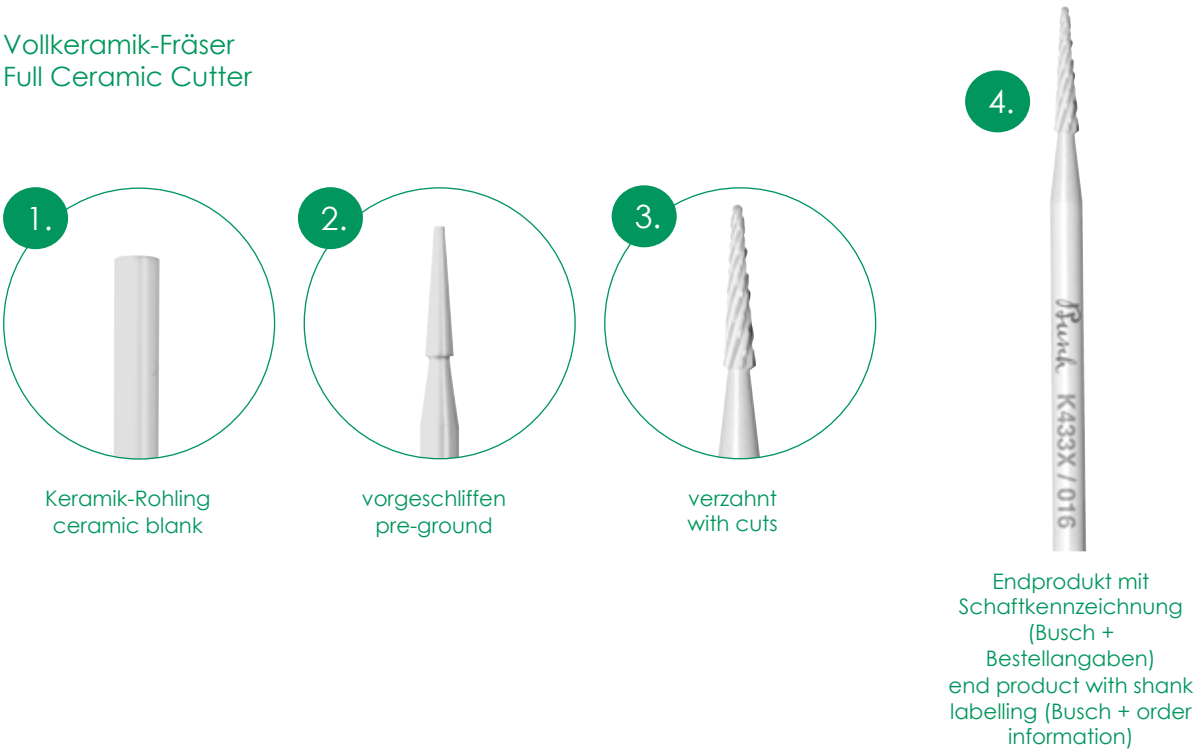
Anwendung/application

Verzahnungsart type of cuts	Instrumentenbeispiel examples of instruments	Anwendung application
Schnittfreudige Verzahnung mit Spezial-Querhieb (SXM) power cut with special cross-cut		sanftes Ausfräsen von Clavi und Nagelmykosen gentle removal of clavi and fungal nails
SPEED -Verzahnung SPEED-Cut		Spezialverzahnung für Nägel mit passiver Sicherheit, Stirn unverzahnt , mittlere Abtragsleistung special cut for nails, with passive safety, front without cuts , medium cutting performance
SPEED PLUS -Verzahnung SPEED PLUS-Cut		Spezialverzahnung für Nägel mit passiver Sicherheit, Stirn unverzahnt , hohe Abtragsleistung special cut for nails, with passive safety, front without cuts , strong cutting performance
grobe gerade schnittfreudige Verzahnung mit Querhieb (GQSR) coarse straight cut with cross cut		grobes Beschleifen von Hyperkeratosen und Orthesenkunststoffen strong grinding of Hyperkerathosis and Orthesis silicones
mittlere Verzahnung mit Querhieb (MQS) coarse medium cut with cross cut		feines Beschleifen von Hyperkeratosen und Orthesenkunststoffen gentle grinding of Hyperkerathosis and Orthesis silicones
sehr grobe X-Verzahnung (SGX) very coarse double cut		starker Substanzabtrag massiv verdickter Nägel strong removal of thickened nails
grobe X-Verzahnung (GX) coarse double cut		grobe Formgebung verdickter Nägel coarse modeling of thickened nails
mittlere X-Verzahnung (X) medium double cut		gezielte Konturierung formveränderter Nägel specific outlining of nails with changed shapes
feine X-Verzahnung (FX) fine double cut		Feinbearbeitung vorbehandelter Nägel delicate treatment of prepared nails
spezial Nagel Cut (SNC) special nail cut		Spezialverzahnung für besonders glatte Oberflächen special cut for very smooth surfaces

Wie wird ein Keramik-Fräser gefertigt?
How to produce a ceramic cutter?



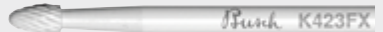
Vollkeramik-Fräser
Full Ceramic Cutter



Was sind die
Besonderheiten?
What are the
special features?

- bruchzähe Hochleistungskeramik sorgt für langlebig scharfe Instrumente
- leicht, bis zu 60% geringeres Eigengewicht gegenüber der Hartmetallversion
- high-performance ceramic with excellent fracture toughness and hardness ensures long-lasting sharp instruments
- lightweight, up to 60% lower weight compared to the carbide cutters

Anwendung/application

Verzahnungsart type of cuts	Instrumentenbeispiel examples of instruments	Anwendung application
GQSR grobe gerade Verzahnung, Querhieb coarse straight cut, cross cut		sehr hohe Abtragsleistung, für gryphotisch verdickte Nägel, Orthesenkunststoffen, Acryl very high abrasion performance, for thick gryphotic nails, orthesis silicone, acrylic
mittlere X-Verzahnung medium double cut		hohe Abtragsleistung, gezielte Konturierung, Gel with high abrasion performance, specific outlining, gel
feine X-Verzahnung fine double cut		für die Feinbearbeitung, Nagelhautbearbeitung for delicate treatment, cuticle treatment
SPEED-Verzahnung SPEED-cut		mit passiver Sicherheit, unverzahnte Stirn , empfehlenswert bei Diabetikern, universal einsetzbar bei Gel und Acryl with passive safety, front without cuts , recommended for diabetic patients, universal use for gel and acrylic

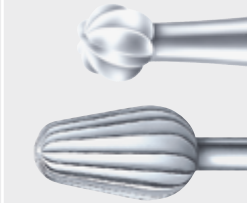
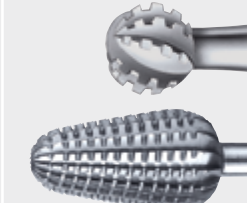
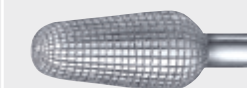
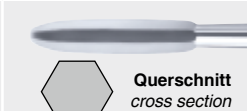
Wie wird ein Stahl-Fräser gefertigt?
How to produce a steel cutter?



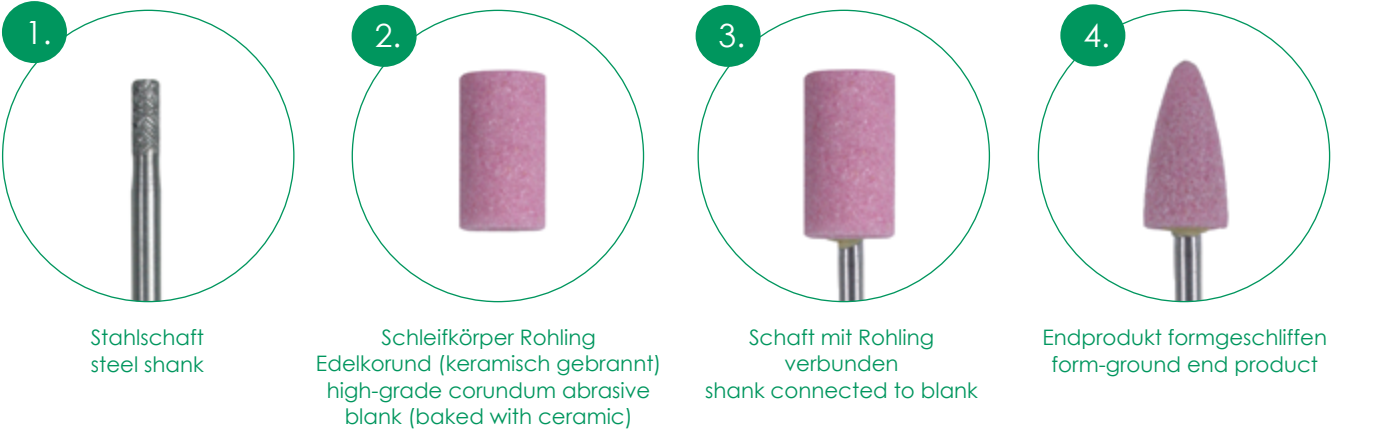
Was sind die Besonderheiten?
What are the special features?

- feine, scharfe Schneiden, scalpellartig
- sehr gut für Behandlungen an Haut, Schwielen- und Nagelrändern geeignet
- fine, sharp blades, similar to scalpels
- ideal for treatments on skin, calluses and nail walls

Anwendung/application

Verzahnungsart type of cuts	Instrumentenbeispiel examples of instruments	Anwendung application
mittlere Verzahnung medium cut		Entfernen von Hämatomen und Hühneraugen unter der Nagelplatte removal of haematoma and corns under the nail surface
mittlere Verzahnung, Querhieb medium cut, cross cut		Wirksame Nagelbearbeitung efficient nail treatment
feine Verzahnung, Querhieb fine cut, cross cut		Bearbeitung von Verhornungen und Hühneraugen treatment of very thick calluses and corns
Hohlfräser Hollow instruments		Zügiges Abtragen von Hornhaut fast abrasion of callus
Polygonales Arbeitsteil ohne scharfe Schneiden Polygonal working part without sharp blades		Glätten von Hornhaut smoothing of callus
		Entfernen von Hühneraugen, Schwielen und Ausfräsen von Hornhauttrillen removal of corns, calluses and to ream callus grooves
		Entfernung von Nagelfalzablagerungen und überstehender Nagelhaut removal of nail fold deposits and protruding cuticles

Wie wird ein Schleifkörper/Polierer gefertigt?
How to produce an abrasive/a polisher?



Was sind die Besonderheiten?
What are the special features?

Schleifkörper

- zum Glätten von Nagelflächen, Hornhaut und Modellagen
- Erneuerung der Oberfläche während des Einsatzes. Die Ausgangsform reduziert sich durch Abrieb zwar, es stehen dafür aber immer „frische“ Körnungen zur Verfügung.

Abrasives

- for smoothing nail surfaces, calluses and artificial nails
- Surface renewal during use. The initial shape is diminished by wear, but „fresh“ grits are always available.

Anwendung/application

Beschreibung characteristic	Instrumentenbeispiel examples of instruments	Anwendung application
Edelkorund, rosa high-grade corundum, pink		für feine Schleifarbeiten an Nagel und Haut for fine grinding work on nail and cuticle
Edelkorund, weiß high-grade corundum, white		Nagelprothetik und Spangentechnik nail prosthetics and brace technique

Was sind die Besonderheiten?
What are the special features?

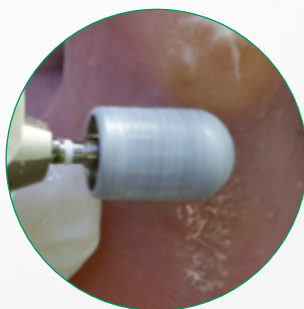
Polierer

- ähnlich wie bei den Schleifkörpern, die Schleifkörnung ist jedoch wesentlich elastischer und weicher gebunden
- Politur von Nageloberflächen oder Modellagen im Rahmen der Nagelprothetik.

Polishers

- similar to the abrasive tools, but the abrasive grit is much more elastic and more flexible bonded
- polishing of nail surfaces or artificial nails as part of the nail prosthesis.

Silicium carbid, Silikonbindung silicon carbide, silicone bond		Glätten von Nägeln und Nagelprothesen smoothing of nails and nail prosthesis
		Politur von Nägeln und Nagelprothesen polishing of nails and nail prosthesis
		Endpolitur von Nägeln und Nagelprothesen end-polishing of nails and nail prosthesis



Hybrid TWISTER

Patent: DE102014010033

Die Kombination der Schleifkörnungen - Diamant und Keramik - mit der bewährten TWISTER Konstruktion machen den Hybrid TWISTER zu einem High-Tech-Produkt für die moderne Podologie.

Trotz der grundsätzlich feineren Hybrid-Körnung weist sie eine spürbar höhere Abtragsleistung in der Trocken- und auch in der Nasstechnik auf. Gleichzeitig hinterlässt sie eine feinere Oberfläche.

Selbst am diabetischen Fuß und bei Patienten mit Pergamenthaut ist das Arbeiten mit den Hybrid TWISTERN besonders schonend. Auch die lange Lebensdauer der Instrumente überzeugt.

The combination of abrasive grits - diamond and ceramic - with the proven TWISTER design make the Hybrid TWISTER a high-tech product for modern podiatry.

Despite the essentially finer hybrid grit, it delivers significantly greater abrasion performance in both dry and wet techniques. At the same time, it leaves behind a smoother surface.

Treatment with the Hybrid TWISTERS is particularly gentle, even when treating diabetic feet and patients with parchment skin. The instruments also have impressively long service lives.



- ● **super grobe Hybridkörnung** Abräumen schwerer Verhornungen
super coarse grit removal of severe callus

					
BUSCH		HT5880	HT5880		HT5854R
ISO Ø		105	125		105

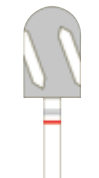
- ● **grobe Hybridkörnung** Abtrag dicker Hornschwielen
coarse grit removal of thick callus

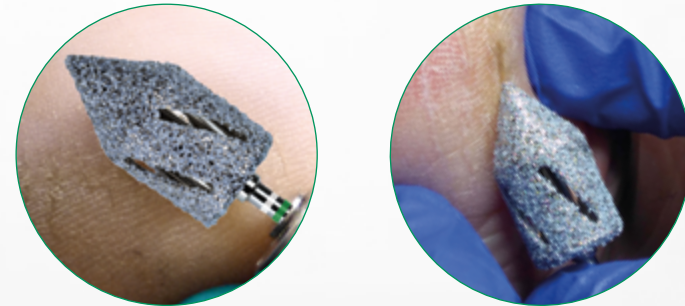
					
BUSCH	HT6880	HT6880	HT6880		HT6854R
ISO Ø	080	100	120		100

- ● **mittlere Hybridkörnung** Entfernung starker Verhornungen
medium grit removal of hard callus

					
BUSCH	HT880	HT880	HT880		HT854R
ISO Ø	075	095	115		095

- ● **feine Hybridkörnung** Entfernung beginnender Verhornungen
fine grit removal of incipient callus

					
BUSCH	HT8880	HT8880	HT8880		HT8854R
ISO Ø	075	095	115		095



Hybrid TWISTER spitz/pointed

Patent: DE 10 2014 010033

Unser Experte für besondere Fälle

Bearbeiten Sie flächig Hornhaut sowie Rhagaden, partielle lokale Verhornungen z.B. an Zehenkuppen und Hühneraugen mit nur einem Instrument.

Durch die Besonderheit dieser neuen Form - langes, paralleles Arbeitsteil mit Spitze - ist die Arbeit an Flächen und in Zwischenräumen gleichermaßen möglich.

Das erleichtert den Behandlungsablauf, reduziert den Instrumentenwechsel und damit auch den Wiederaufbereitungsaufwand.

Our expert for special cases

Remove large callus as well as rhagades, localised callus (e.g. on the tips of the toes) and corns with a single instrument.

The special feature of this Twister shape - the long, parallel head with a tapered tip - allows you to work both on larger areas and between the toes.

This makes the treatment process easier, and reduces both the need to change instruments and the time spent on device reprocessing.

Der Multifunktionale The multifunctional

2 in 1

TWISTER-Konstruktion: Schlitz optimieren die Spraykühlung bzw. Absaugleistung
TWISTER design: Slits optimise spray cooling resp. extraction power

Patentierter Hybridkörnung: Keramik- und Diamantkörnung für signifikant hohe Abtragsleistung und glatte Oberflächen
patented hybrid grit: Ceramic and diamond grit for significantly enhanced abrasion performance and smooth surfaces

Einteilige Fertigung gewährleistet optimale Rundlaufeigenschaften
one-piece production ensures optimum concentricity properties

Punktueller Hornhaut- und Hühneraugenentfernung
precise removal of callus and corns

Behandlung/Ausschleifen tiefer Rhagaden
treatment/filing of deep rhagades

Behandlung/Ausschleifen flacher Rhagaden
treatment/filing of shallow rhagades

Langes paralleles Arbeitsteil zur flächigen Hornhautentfernung
long parallel working part for wide-area callus removal

Weißer Ring zur Identifizierung der Hybridkörnung
white ring to identify hybrid grit

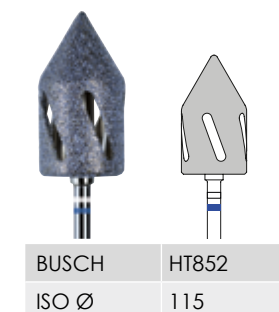
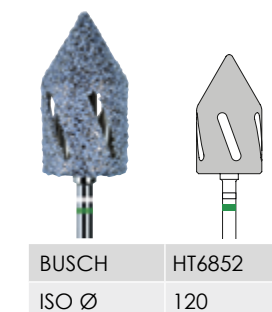
Farbring kennzeichnet die Korngröße
coloured ring indicates grit size

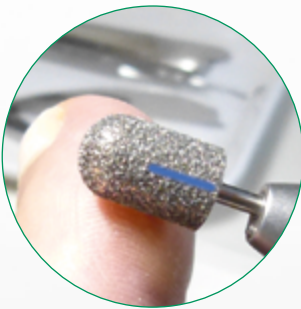
● grobe Hybridkörnung
Abtrag dicker Hornschwielen
Bearbeiten von Rhagaden

coarse grit
removal of thick callus
for treatment of severe rhagades

○ mittlere Hybridkörnung
Entfernung starker Verhornungen
Bearbeiten von Rhagaden

medium grit
removal of hard callus
for treatment of rhagades





Hybrid Cap

Patent: DE 10 2014 010 033

... die moderne Körnung - Diamant und Keramik - verbunden mit einer langlebigen Edelstahlkappe.

Wirtschaftlich:

eine Kappe statt hunderte

Nachhaltig:

statt „ex und hopp“

Patientenfreundlich:

feinere Oberflächen und hohe Abtragsleistung in kürzerer Zeit

Hygienisch:

Kappen und Träger sind desinfizierbar und sterilisierbar.

Natürlich mit CE Zeichen

Medizinprodukte made by BUSCH

Aus hygienischen und technischen Gründen müssen Kappe und Träger unmontiert desinfiziert und sterilisiert werden.

... the modern grit - diamond plus ceramic - is coated on a durable stainless steel cap.

Efficiency:

one HybridCap instead of hundreds

Sustainability:

instead of throwaway

Patient friendliness:

smoother surfaces in less time

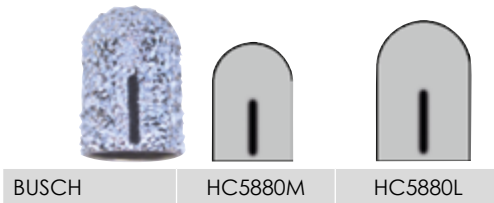
Hygiene:

HybridCap and Cap Support are disinfected and sterilizable.

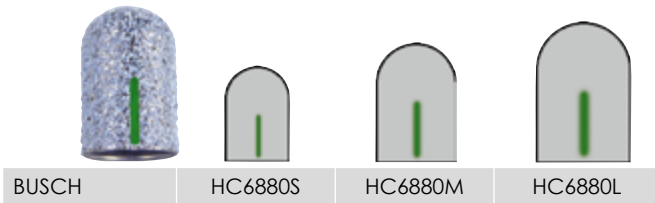
A CE-symbol medical product made by BUSCH

Cap and mandrel have to be disinfected and sterilized unmounted for hygienic and technical reasons.

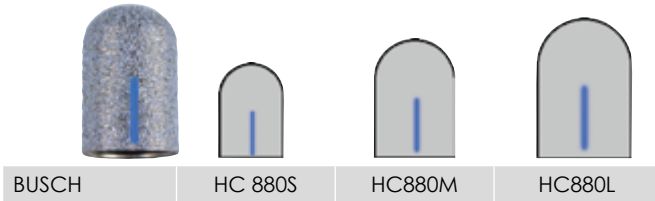
- **super grobe Körnung**, Abräumen schwerer Verhornungen
super coarse grit, removal of severe callus



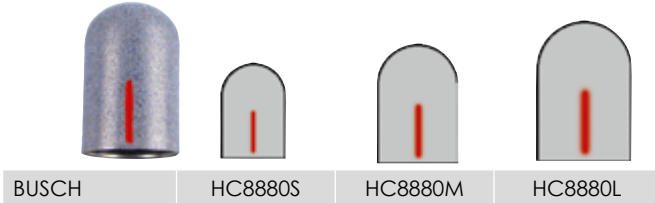
- **grobe Körnung**, Abtragen dicker Hornschwielen
coarse grit, removal of thick callus



- **mittlere Körnung**, Entfernen starker Verhornungen
medium grit, removal of hard callus



- **feine Körnung**, Entfernen beginnender Verhornungen
fine grit, removal of incipient callus



Besser nachhaltig
Improved sustainability

... nur eine Kappe
statt hunderte...

... only one cap
instead of hundreds...

Cap Träger langlebig und passgenau
Cap support long-lasting and exact fitting

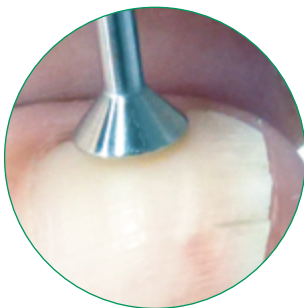
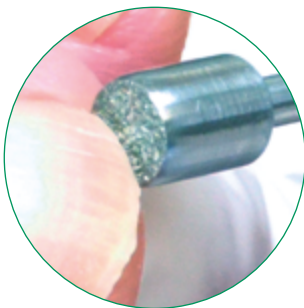


medCap und Cap Träger **müssen** getrennt desinfiziert und sterilisiert werden.

medCap and Cap support **must** separately disinfected and sterilized.



mit passiver
Sicherheit
with passive
safety



TOP Grip

Besonders schonendes Kürzen von Nägeln

Die intelligente Konstruktion macht die TOP Grip Serie zu einem unverzichtbaren Instrumentarium für das gezielte Beschleifen von erkrankten, unnatürlich verdickten und deformierten Nägeln.

TOP Grip Instrumente ermöglichen ein sicheres Kürzen von Nagelrändern im Front- und Seitenbereich oder das Reduzieren von Nagelplatten bis an die Nagelfalz.

Die Instrumente haben eine glatte nicht diamantierte Faser im Übergangsbereich zur diamantierten Stirnfläche.

Jegliche Behandlungen lassen sich bei vorsichtigem Einsatz verletzungsfrei durchführen, insbesondere bei Diabetikern ist dies essenziell.

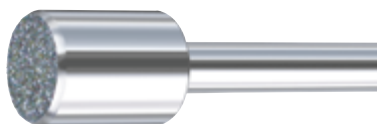
Extremely gentle nail shortening

Thanks to their intelligent design, the TOP Grip series are indispensable instruments for the targeted grinding of damaged, unnaturally thickened and deformed nails.

TOP Grip instruments enable nails to be shortened safely at the front and sides or the nail plate to be reduced down to the nail fold.

The instruments have a smooth bevel with no diamond coating in the transition region to the diamond-coated front face.

With careful use, treatments of any kind can be completed without injury, which is essential, particularly when dealing with diabetics.



840T 050



841T 032



828T 065



805T 065

mittlere Körnung
medium grit

BUSCH	840T	841T	828T	805T
ISO Ø	050	032	065	065

feine Körnung
fine grit

BUSCH	8840T	8841T	8828T	8805T
ISO Ø	050	032	065	065

SIDE Grip

Bearbeiten von Nagelrandbereichen

Die SIDE Grip Serie ist ein unverzichtbares Instrumentarium für das gezielte Beschleifen von erkrankten, verdickten Nägeln oder kritischer Hautpartien.

Durch eine Diamantierung nur im Seitenbereich des Arbeitsteils und eine glatte, nicht diamantierte Faser im Übergangsbereich zur glatten Stirnfläche, ermöglichen SIDE Grip Instrumente ein sicheres Behandeln von Randbereichen ohne ungewollte Schleifkontakte.

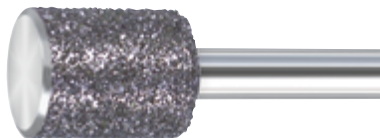
Jegliche Behandlungen lassen sich bei vorsichtigem Einsatz verletzungsfrei durchführen, insbesondere bei Diabetikern ist dies essenziell.

Treating nail wall regions

The SIDE Grip series are indispensable instruments for the targeted grinding of damaged or thickened nails, or critical areas of skin.

Only the lateral area of the working part is coated with diamonds, and the bevel in the transition region to the flat front face is smooth, with no diamond coating, so SIDE Grip instruments can be used to treat wall areas safely, with no unintended grinding contact.

With careful use, treatments of any kind can be completed without injury, which is essential, particularly when dealing with diabetics.



840S 055



841S 035



805S 065

mittlere Körnung
medium grit

BUSCH	840S	841S	854S	854S	840LS	805S
ISO Ø	055	035	033	040	065	065

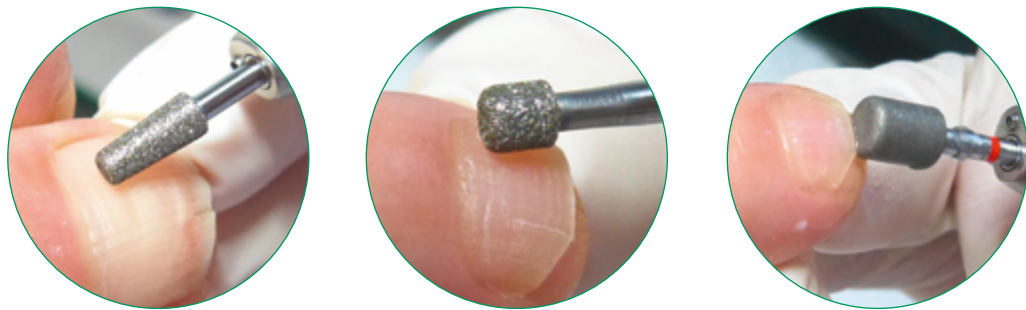
BUSCH	8840S	8841S	8805S	BUSCH 6840LS
ISO Ø	055	033	065	ISO Ø 065

feine Körnung
fine grit

grobe Körnung
coarse grit



mit passiver
Sicherheit
with passive
safety



KR Serie

Schonende Behandlung erkrankter Nägel

Abgerundete Kanten sind das charakteristische Merkmal der KR Serie.

So ist ein sehr schonendes Glätten von Nägeln oder Beschleifen von Hornhaut, vor allem bei Risikopatienten, möglich.

Jegliche Behandlungen lassen sich bei vorsichtigem Einsatz verletzungsfrei durchführen, insbesondere bei Diabetikern ist dies essenziell.

Gentle treatment of damaged nails

Rounded edges are the instantly recognisable feature of the KR series.

This enables extremely gentle smoothing of nails or abrasion of callus, particularly when dealing with vulnerable patients.

With careful use, treatments of any kind can be completed without injury, which is essential, particularly when dealing with diabetics.



6840KR/055

mittlere
Körnung
medium grit

BUSCH	841KR	840KR	854KR	854KR
ISO Ø	035	055	033	040

feine Körnung
fine grit

BUSCH	8841KR	8840KR	8854KR	8854KR
ISO Ø	035	055	033	040

CD-Version

Abtragen dicker Hornschwielen und Entfernen starker Verhornungen

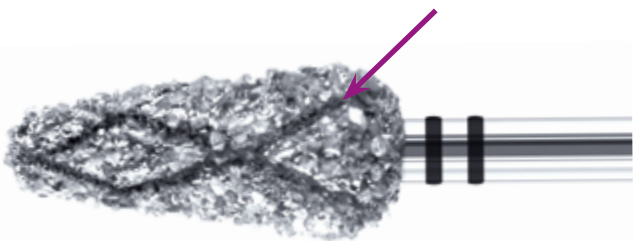
Die CD-Schleifer mit peripherer Kühlkanaltechnik für kühles und angenehm weiches Arbeiten bei Trocken- und Naßtechnik.

Abrasion of thick calluses and removal of hard calluses

The CD instruments with peripheral cooling groove technology for cool and pleasantly gentle work using dry and wet techniques.



Kühlkanaltechnik
cooling groove technique



●●
mega grobe Körnung
mega coarse grit



BUSCH	CD4894	CD4369
ISO Ø	070	090

●
super grobe Körnung
super coarse grit



BUSCH	CD5893	CD5893	CD5894	CD5892
ISO Ø	050	065	065	075

CD-Hohlschleifer Hollow CD-instruments



CD5369	CD5840	D5405
085	060	090

- das Leichtgewicht zur Schonung des Antriebs und des Handgelenks
- the lightweight to relieve the handpiece and wrist



DIA ONLY CLEAN

Schonende Reinigung des Nagelfalz und Entfernung der Kutikula (Nagelhaut) bei stärkerer Verhornung

Neben dem bekannten klassischen ONLY CLEAN bietet sich die diamantierte Variante insbesondere für starke Verhornungen der Nagelfalz an.

Zudem findet diese Variante dort Anwendung, wo sehr punktuell ein höherer Abtrag gewünscht ist.

Gentle cleaning of the nail fold and removal of the cuticle in cases of heavier callus

In addition to the familiar classic ONLY CLEAN the diamond-coated variant is particularly suitable for heavier cornification of the nail fold.

This variant is also particularly effective in areas calling for substantial abrasion in a closely defined location.



mit feinem und extrafeinem diamantierten Arbeitsteil
with fine and extra-fine diamond coated working part

● feine Körnung
fine grit

● extra feine Körnung
extra fine grit

BUSCH	8407LF	8406LF		8407LEF	8406LEF
ISO Ø	012	012		012	012

ONLY CLEAN

Schonende Reinigung des Nagelfalz und Entfernung der Kutikula (Nagelhaut)

Das Spezialinstrument aus RS-Stahl mit dem bewährten polygonalen Arbeitsteil, ohne Schneiden, das die Nagelfalz schonend reinigt und überzeugend glatte Nageloberflächen erzielt.

Die lange Arbeitsteilform eignet sich besonders für flächiges Arbeiten.

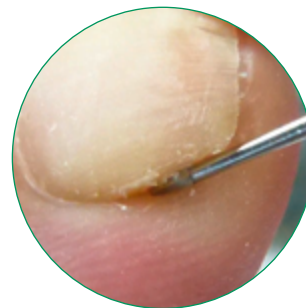
Achtung: Mit groben Diamantschleifern oder verzahnten Instrumenten hinterlassen Sie bei dieser Anwendung ungewollte Riefen auf dem Nagel.

Gentle cleaning of the nail fold and removal of the cuticle

The special instrument made of stainless steel with the proven polygonal working part, without blades, which cleans the nail fold gently and leaves remarkably smooth nail surfaces.

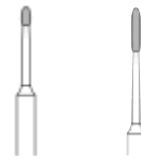
The elongated shape of the working part is ideal for wide-area work.

Caution: Coarse diamond instruments or instruments with cuts used for this application will create unwanted striations on the nail.

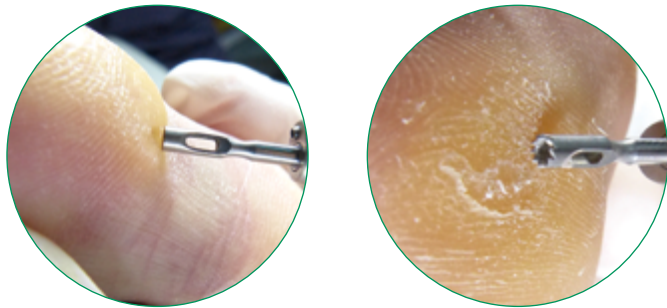


Querschnitt
top view

mit polygonalem Arbeitsteil
ohne scharfe Schneiden
with polygonal working part
without sharp cuts



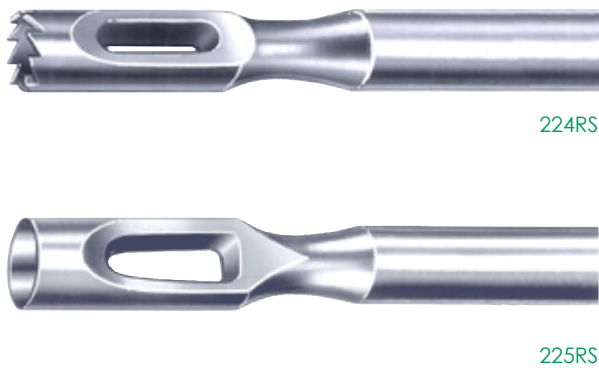
BUSCH	407RS	406L-RS
ISO Ø	012	012



Hohlfräser (Trepane)
Hollow cutters (trepan)

Schonendes Entfernen
von Hühneraugen/Clavi
und Schwielen, Ausfräsen
von Hornhautrillen

Gentle removal
of corns/clavi
and callus, grinding
of callus grooves

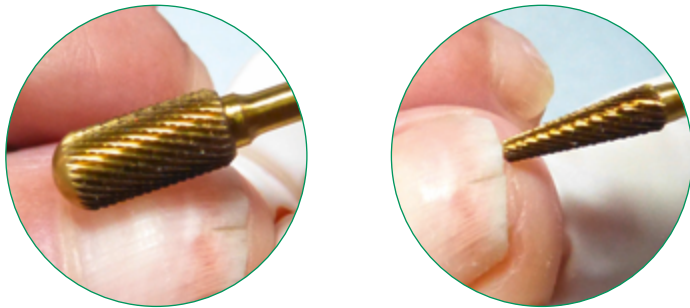


			
BUSCH	224RS	224RS	224RS
ISO Ø	018	023	027

			
BUSCH	225RS	225RS	225RS
ISO Ø	018	023	027



mit passiver
Sicherheit
with passive
safety



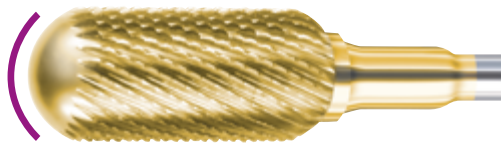
T-SPEED & T-SPEED PLUS

Mit goldfarbener Titan-
Nitrid-Beschichtung für
schnelles und sicheres
Bearbeiten von Gel und
Acryl in der Nagelprothetik
sowie von verdickten
Nägeln

Die besonderen Vorzüge dieser
Hartmetall-Fräser-Serie sind zum einen
die überaus effektive SPEED-Verzahnung,
die für einen zügigen Substanzabtrag
sorgt und zum anderen die glatte
unverzahnte kuppelähnliche
Arbeitsteilspitze zur Vermeidung von
Verletzungen.

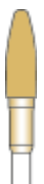
With their golden titanium
nitride coating, they
ensure fast, safe working
in gel and acrylic in
the nail prosthesis and on
thickened nails

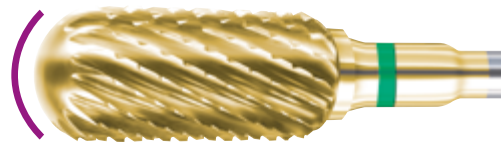
The particular advantages of this
carbide cutter series are the highly
effective SPEED cuts, which ensure
rapid substance abrasion, and the
smooth, domed working part tip
without cuts to prevent injuries.



SPEED-Verzahnung
• Stirn unverzähnt

SPEED cutters
• front without cuts

							
BUSCH	T424 SPEED	T425 SPEED	T425 SPEED	T426 SPEED	T429 SPEED	T429 SPEED	T429 SPEED
ISO Ø	060	040	070	060	040	060	070

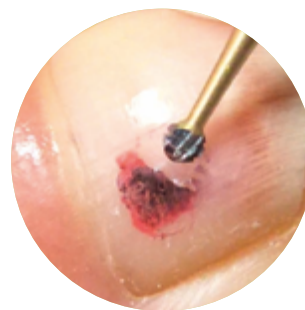
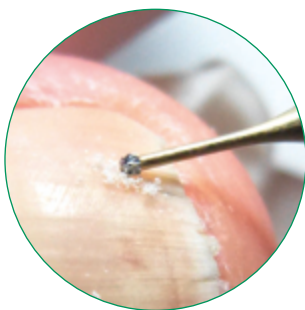
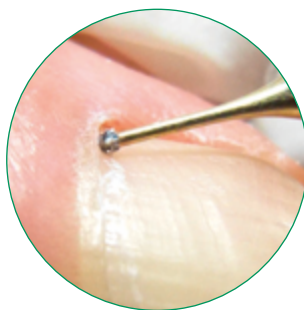
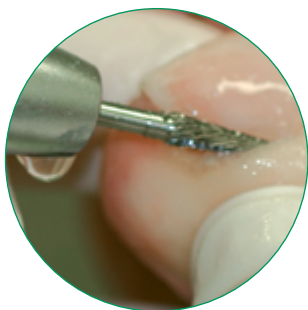


SPEED PLUS-Verzahnung
(grüner Ring)
• Stirn unverzähnt

SPEED PLUS cut
(green ring)
• front without cuts

			
BUSCH	T431 SPEED PLUS	T431 SPEED PLUS	T434 SPEED PLUS
ISO Ø	031	065	050

					
BUSCH	T425 SPEED PLUS	T426 SPEED PLUS	T429 SPEED PLUS	T431 SPEED PLUS	T434 SPEED PLUS
ISO Ø	060	060	060	065	050



L-Typ

Fräser für Linkshänder

Um Linkshändern ebenso leicht handhabbare und komfortable Hartmetall-Fräser anzubieten, haben wir die gängigen Fräser als Linkshänderversion im Programm.

Diese Hartmetall-Fräser können Sie gut an der Schaftbeschriftung erkennen. Sie sind am Ende der Figurbezeichnung mit L gekennzeichnet.

Cutters for left-handed operators

We have introduced left-handed versions of the popular cutters into our range in order to offer left-handed users the same easy-to-use and convenient carbide cutters as right-handed users.

These carbide cutters can be identified from the labelling on the shank. They are marked with L at the end of the figure number.



L = Linkshänderfräser
L = cutters for left-handers



mittlere X-Verzahnung
medium double cut

BUSCH	425X060L	429X045L	429X060L
ISO Ø	060	045	060



feine X-Verzahnung
fine double cut

BUSCH	425FX060L	429FX045L	429FX060L
ISO Ø	060	045	060

1SXM

Sanftes Ausfräsen von Clavi und Nagelmykosen sowie das Behandeln von gryptischen Nägeln und periungualen Verhornungen

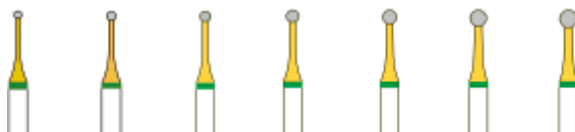
Die schlanke Halskonstruktion des Hartmetall-Fräasers ermöglicht mehr Übersicht auf das Behandlungsgebiet.

Der grüne Schafttring und der vergoldete Hals sind die Kennzeichen für die Spezialverzahnung.

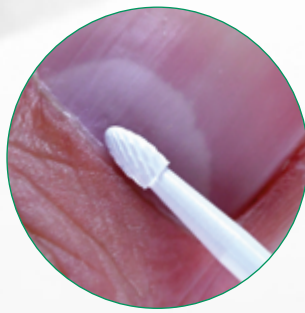
Soft removal of clavi and nail fungus as well as treatment of gryphotic nails and periungual callus

The slimline neck construction of this carbide cutter enables a better overview of the treatment site.

The special cut arrangement is instantly recognisable by the green shank ring and gold plated neck.



BUSCH	1SXM	1SXM	1SXM	1SXM	1SXM	1SXM	1SXM
ISO Ø	010	012	014	016	018	021	023



KERA

Ganz in Weiß!

Die filigranen Formen aus Vollkeramik für eine präzise Behandlung, bei optimaler Übersicht.

Dieser ästhetische Werkstoff besticht durch eine hervorragende Bruchzähigkeit und Härte, die mit den bewährten BUSCH Verzahnungen ausgestattet zu den typischen attraktiven Behandlungsergebnissen führt.

Das bis zu 25% bzw. 60% geringere Eigengewicht der bei KERA Fräsern verwendeten Hochleistungskeramik im Vergleich zu Hartmetall ermöglicht ein sanfteres Fräsen, was bei der Behandlung von erkrankten Naturnägeln oder auch Kunstnägeln für Patient und Anwender spürbar sein kann.

Patienten mit ausgeprägter Metall-Allergie wird das Plus an Biokompatibilität entgegenkommen. Die KERA Fräser sind selbstverständlich Medizinprodukte und für die zugelassenen Desinfektions- und Sterilisationsmaßnahmen geeignet.

All in white!

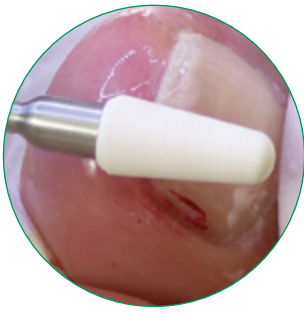
The filigree shapes entirely made of ceramic; for gentle treatment and precise shaping with an optimum overview.

This aesthetic material stands out through its excellent fracture toughness and hardness which, in combination with the proven BUSCH cuts, yields the typical attractive results.

The high-performance ceramic material used for KERA cutters is up to 25% respectively up to 60% lighter-compared with carbide, thus permitting more gentle cutting – a tangible advantage for both patient and user when treating diseased natural nails as well as artificial nails.

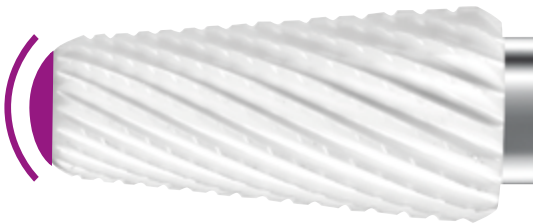
Patients who are highly allergic to metals welcome the additional bio-compatibility. Naturally, KERA cutters are medical devices and suitable for all approved disinfection and sterilization methods.

Vollkeramik
Fräser
Full-ceramic
cutter



Passive Sicherheit passive safety

Stirn unverzahnt
front without cuts



SPEED-Spezialverzahnung,
mit passiver Sicherheit,
empfehlenswert bei Diabetikern

Special SPEED cut,
with passive safety,
recommended for diabetic patients

für verdickte Nägel, universell einsetzbar
for thick nails, suitable for universal use



BUSCH	K425SPEED	K429SPEED	K431SPEED
ISO Ø	060	060	060



X-Verzahnung mit hoher Abtragsleistung
Double cut with high abrasion performance

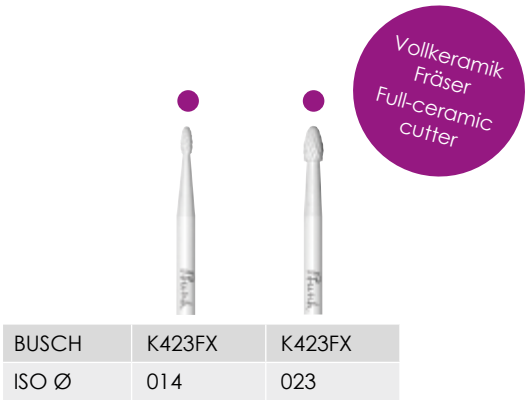
für eine gezielte Konturierung formveränderter oder mykotisch verdickter Nägel
for specific outlining of misshapen or thick fungal nails



BUSCH	K424X	K424X	K425X	K426X	K429X	K429X	K432X	K433X	K433X
ISO Ø	040	060	060	023	040	060	023	016	023

FX-Verzahnung
FX- fine double cut

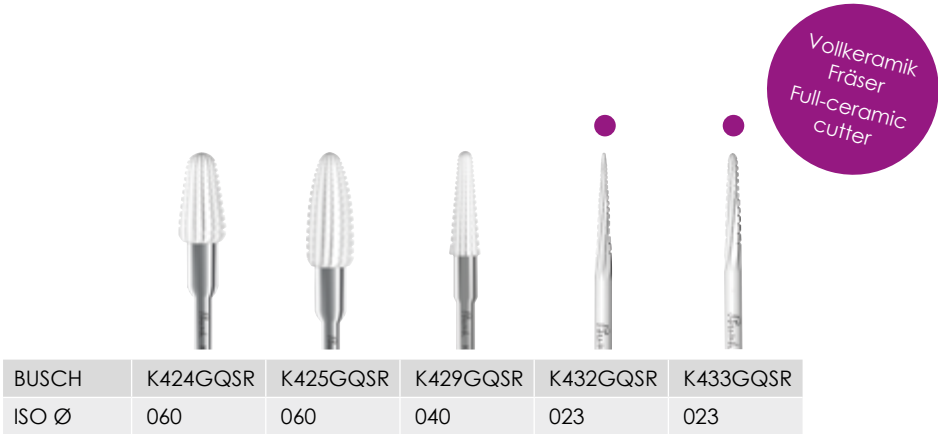
für Feinbearbeitung vorbehandelter Nägel und Nagelhaut
for delicate treatment of pretreated nails and cuticle



BUSCH	K423FX	K423FX
ISO Ø	014	023

GQSR-Verzahnung mit sehr hoher Abtragsleistung
GQSR cut with very high abrasion performance

für grypotisch verdickte Nägel und das zügige Ausfräsen von Orthesenkunststoff
for thick gryptic nails and rapid removal of orthosis silicone



BUSCH	K424GQSR	K425GQSR	K429GQSR	K432GQSR	K433GQSR
ISO Ø	060	060	040	023	023



Polierer
polishers

Von der Vor- bis zur
Endpolitur bieten wir
Formen für fast alle
Anwendungen:

- Politur des Nagelrückens bei der Nagelprothetik
- Politur an Acrylaten und Nagelprothesen
- Abrunden und feine Nachbearbeitung von Nagelrändern
- Glätten empfindlicher Hautbereiche
- Glätten rauer Oberflächen von Naturnagel und/oder Gel/Acryl

From pre-polishing
to final polish, we offer
shapes for practically
all applications:

- polishing of the nail surface in nail prosthetics
- polishing of acrylates and nail prosthesis
- rounding and fine finishing of the nail edges
- smoothing sensitive skin areas
- smoothing of rough surfaces of natural nails and/or gel/acrylics





Glätten, grün

SiC, Silikon, Korngröße grob
Bindungshärte mittel

smoothing, green

SiC, Silicone, Grit size coarse
bond hardness medium



BUSCH	9626G	9626G	9626G	9628G	9628G	9627G	9629G
ISO Ø	055	100	120	065	100	080	080

Politur, anthrazit

SiC, Silikon, Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

polishing, anthrazite

SiC, Silicone, Grit size medium
bond hardness medium



BUSCH	9626	9626	9626	9628	9628	9627	9629
ISO Ø	055	100	120	065	100	080	080

Endpolitur, khaki

SiC, Silikon, Korngröße fein
Bindungshärte mittel

end-polishing, khaki

SiC, Silicone, Grit size fine
bond hardness medium



BUSCH	9622	9622	9622	9624	9624	9623	9625
ISO Ø	055	100	120	065	100	080	080



Reinigungsstein
dressing stone

Keramisch gebundenes
Edelkorund

- für das Entfernen von haftenden Partikeln an Diamantschleifern (Korngröße fein und gröber) bei einer Instrumentendrehzahl von 1.000-5.000 min⁻¹.
- vor der Anwendung anfeuchten

high-grade corundum,
ceramic bonded

- for the removal of particles sticking to diamond instruments (grit size fine and coarser) at an instrument speed of 1.000-5.000 rpm.
- dampen before use



Maße/dimensions:
100 mm x 25 mm x 15 mm

BUSCH	599
-------	-----

Keramik Block
ceramic block

grobe Körnung

- zum Abrichten und Abziehen von Polierern und Schleifkörpern

coarse grit

- for dressing of polishers and abrasives



Maße/dimensions:
20 mm x 22 mm x 4 mm

BUSCH	441
-------	-----

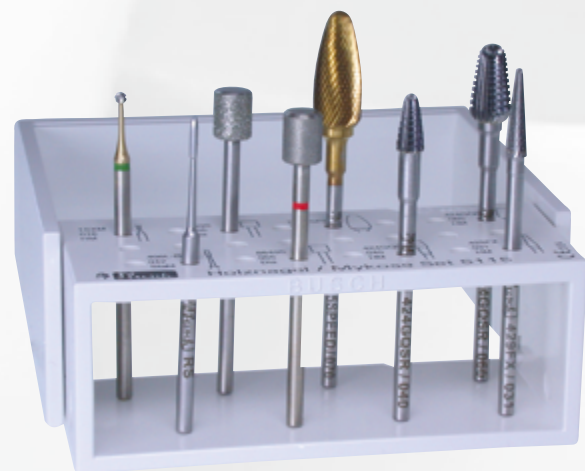
Ziegen- und Pferdehaar Bürsten
goat and horsehair brushes

- Nagelreinigung, Nagelpolitur mit Paste und Instrumentenreinigung
- nail cleaning, nail polishing with paste and cleaning of instruments



BUSCH	9736/140
-------	----------

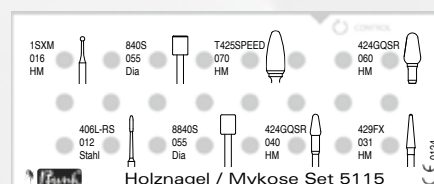




5115 Holznapel/Mykose Set
wooden/mykos nail set

Basisausstattung für präzises, schnelles und trotzdem schonendes Arbeiten an mykotisch / grypotisch erkrankten Nägeln oder beim Abtrag größerer Mengen Nagelsubstanz

Basic set for precise, quick yet gentle treatment of mycotic / gryptic nails and for removing large quantities of nail substance



Jedes Busch-Set ist mit den Umrisszeichnungen, der Busch-Nr. und der ISO-Größe, der zum Set gehörenden Instrumente bedruckt.

All Busch sets are printed with the outline drawings, Busch no. and ISO size of the instruments that belong to the set.

Die sichere Patientenbehandlung mit rotierenden Instrumenten erfordert Systematik und Organisation.

Systematik

Um Sie dabei zu unterstützen, haben wir Instrumentensätze für die spezifische Anwendung konzipiert. Die Instrumentensätze sind Empfehlungen und ergänzbar für Ihren individuellen Bedarf. Die Sätze werden in der Hygienebox PODO-LOCK geliefert.

Organisation

Praxisgerechte Instrumentensätze ermöglichen die Bereitstellung eines hygienisch aufbereiteten Instrumentariums, welches nach Gebrauch dem Hygienekreislauf, zur Vorbereitung auf den nächsten Einsatz, zugeführt werden kann.

Thoroughly systematic working procedures and organization are important for treating patients safely with rotary instruments.

systematic

To support your working procedures, we have designed instrument sets for specific applications. The configuration of these instrument sets is considered a recommendation only, and can be complemented as required. The sets are delivered in the hygiene box PODO-LOCK.

organization

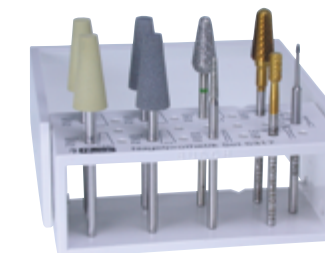
Practical instrument sets, enable the provision of hygienically prepared instruments, which can be transferred to the hygienic cycle after use, in preparation for the next treatment.



5015 Basis Set 1
basis set 1

Stahlinstrumente für die Bearbeitung der Nagelfalz, Hühneraugen/Clavi sowie für die Hornhautentfernung.

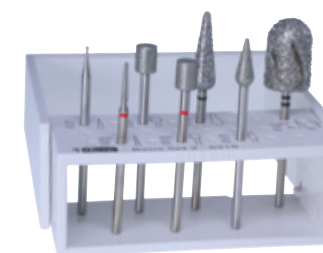
Stainless steel instruments for treating the nail fold, corns/clavi and for removing callus.



5317 Nagelprothetik Set
nail prothetic set

Für die gezielte Behandlung von erkrankten Naturnägeln und Kunstnagelmateriale in der Nagelprothetik.

For specific treatment of diseased natural nails and artificial nail material in nail prosthetics.



5315 Basis Set 2
basis set 2

Diamantschleifer in verschiedenen Körnungen für das sanfte Schleifen auf Hornhaut und Nagel.

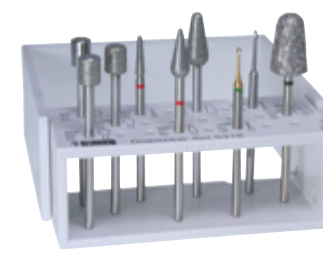
Diamond instruments in various grit sizes for gently grinding callus and nails.



5318 Bittig Set

Nach den Lehr- und Schleifprinzipien von Fritz Bittig. Einsetzbar in der Nass- und Trockentechnik.

According to the instruction and grinding principles published by Fritz Bittig. Usable in wet and dry techniques.



5316 Diabetiker Set
diabetic set

Für minimales Arbeiten am diabetischen Fuß; abgerundete und nur teilweise diamantierte Instrumente minimieren das Verletzungsrisiko bei der Behandlung.

For minimum invasive treatment of the diabetic foot; rounded instruments with only partial diamond coating minimize the risk of injury during treatment.



5116 Clavi Set
clavi set

Zur gezielten Bearbeitung bzw. Entfernung von Hühneraugen.

For specifically treating and removing corns.



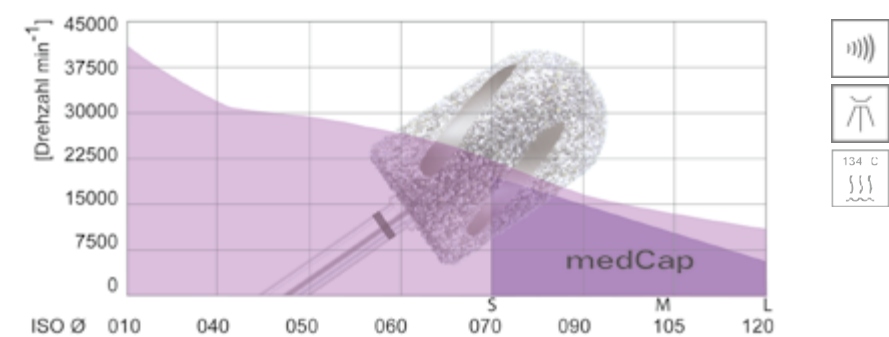
HPL805

Die vorgenannten Sets werden in einer Hygienebox geliefert. Diese ist sicher verschließbar und schützt vor Staub.

The abovementioned sets are delivered in a hygiene box. The box can be closed firmly and provides protection from dust.

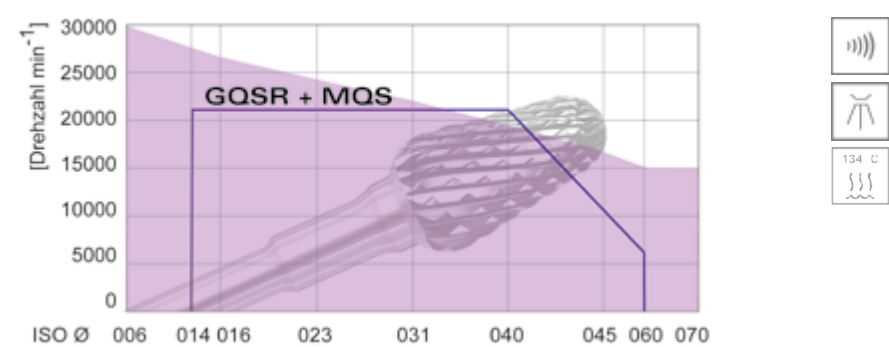
Welche Drehzahl wird angewendet?
Which speed should be applied?

Hybrid- und Diamantschleifer
Hybrid and diamond instruments



Ausnahme: Ony Clean 10.000 - 20.000 min-1

Hartmetall-Instrumente und KERA-Fräser
Carbide cutters and KERA cutters



Max. zulässige Drehzahl

Die auf jeder BUSCH Packung angegebene maximal zulässige Drehzahl (min⁻¹) darf aus sicherheitstechnischen Gründen nicht überschritten werden.

Drehzahlbereiche

Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlbereiche führt zu guten Arbeitsergebnissen (siehe Diagramm).

Bei Arbeitsteildurchmessern über Schaftstärke können bei zu großen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können.

Faustformel: Je größer der Durchmesser des Instrumentes, desto geringer die Drehzahl.

In der Trockentechnik sind niedrigere Drehzahlen zu wählen, um eine möglicherweise entstehende Wärmeentwicklung zu reduzieren.

max. admissible speed

The mentioned maximum admissible speed (rpm) indicated on each BUSCH pack is not allowed to be exceeded due to safety regulations.

speed ranges

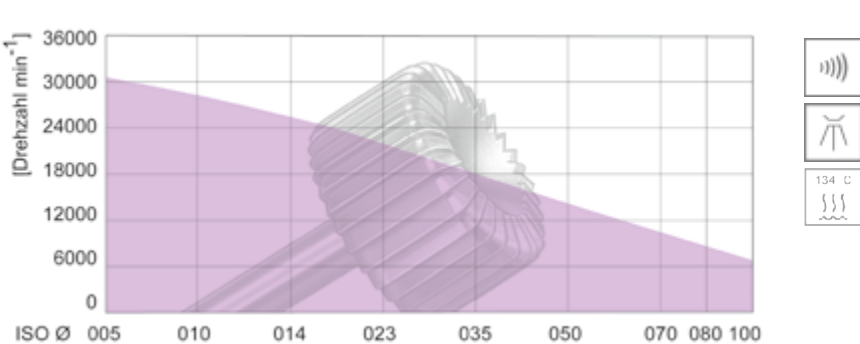
Keeping within the instrument-specific speed ranges leads to good treatment results (see diagram).

If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at higher speed which might bend the shank and/or fracture the instrument.

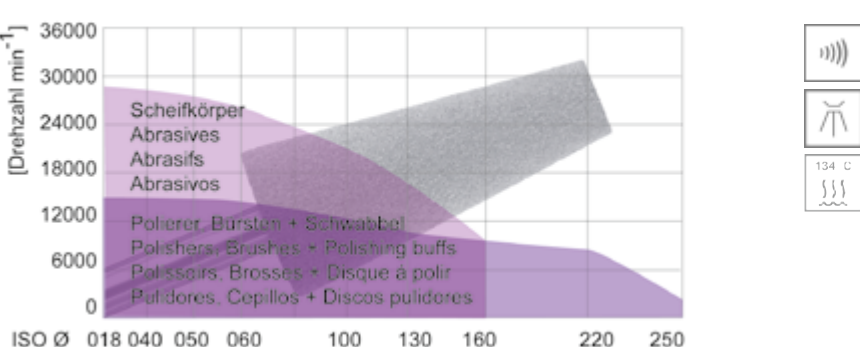
Rule of thumb: The larger the diameter of the instrument, the slower its speed.

Lower speeds should be selected in dry technique to keep any heat that might be generated to a minimum.

Stahl-Instrumente, rosticher
Stainless steel cutters



Schleifkörper und Polierer
Abrasives and polishers



Ultraschallbad
ultrasonic bath

Thermodesinfektor
thermodisinfector

134 °C
Dampfsterilisation
steam sterilizer



WICHTIG! • IMPORTANT!

Die aktuellen Aufbereitungsempfehlungen für rotierende Instrumente finden Sie immer unter www.busch.eu.



The current reprocessing recommendations for rotating instruments can always be found at www.busch.eu.



Hygienische Aufbereitung • hygienic processing



Ultraschallbad
Ultrasonic bath



Reinigungs-/Desinfektionsgerät für die thermische Desinfektion
Washer-disinfector for thermal disinfection



Desinfektionsmittel für Handinstrumente und rotierende Instrumente
Disinfectant for manual instruments and for rotary instruments



Sterilisierbar im Dampfsterilisator (Autoklav) bei der angegebenen Temperatur
Sterilizable in steam sterilizer (autoclave) at the specified temperature

Produktetikett • product label



Einmalige Produktkennung
Unique device identifier



CE-Symbol
CE-mark



Medizinprodukt
Medical device



Fertigungslos-Nummer, Charge
LOT number/batch number



Gebrauchsanweisung beachten
Consult instructions for use



Enthält gefährliche Substanzen
Contains hazardous substances



Herstellungsdatum
Date of manufacture



Maximal zulässige Drehzahl [min⁻¹]
Maximum permitted rotation speed [min⁻¹]



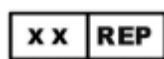
Nicht wiederverwenden
Do not reuse



Referenznummer
Reference number



Hersteller
Manufacturer



Bevollmächtigter in xx
CH = Schweiz
Authorized representative in xx
CH = Switzerland

Änderungen im Sinne des Fortschritts sind Tradition des Hauses und deshalb vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Fa. BUSCH & CO. GmbH & Co. KG. Wir danken Herrn Till Schwermer und Herrn Dr. med. Norbert Scholz für die freundliche Zurverfügungstellung der Anwendungsfotos.

Modifications in the sense of progress are our tradition and therefore, reserved. Any reproduction, even in extracts, is subject to the written authorization of BUSCH & CO. GmbH & Co. KG. We wish to thank Mr Till Schwermer and Dr Norbert Scholz, MD for kindly allowing us to use the application photos.

Premium Rotary Instruments



Podologie, Fußpflege
und Naildesign
Podology, footcare
and naildesign
Podologie-pédicure,
les soins des pieds et
naildesign
La podologia, pedicura
y naildesign



Unseren aktuellen Katalog
„Rotierende Instrumente für
Podologie/Fußpflege und
Naildesign“ finden Sie
auf www.busch.eu

Our current catalogue
„Rotary instruments for
podology/footcare and
naildesign“ you can find
at www.busch.eu



Busch Quality Management
certified: DIN EN ISO 13485:2016
CE 0124



BUSCH & CO. GmbH
& Co. KG

Postfach 1152
D-51751 Engelskirchen

Unterkaltenbach 17-27
D-51766 Engelskirchen
GERMANY

Telefon: +49 (0) 2263 86-0
Telefax: +49 (0) 2263 20741
mail@busch.eu
www.busch.eu

